

Employeur :

73

Luxembourg, le 20.06.2023

Mise à disposition du **TOKEN** pour la déclaration du télétravail pour salariés non-résidents

A partir du 1^{er} juillet 2023 (expiration de la période transitoire liée à la pandémie COVID-19), toute activité de télétravail d'un salarié ne résidant pas sur le territoire luxembourgeois doit être déclarée au Centre commun de la sécurité sociale (CCSS). A cette fin, un site internet a été mis en place. A l'aide d'un **TOKEN** (code d'accès unique), les employeurs peuvent y déclarer toute activité de télétravail régulièrement exercée par leurs salariés qui résident en dehors du territoire du Grand-Duché de Luxembourg, à savoir :

- Télétravail tombant sous le champ d'application de l'**accord-cadre** ;
- Télétravail exercé dans le cadre d'**activités dans deux ou plusieurs Etats membres (pluriactivité)** : application des règlements européens (n° 883/2004 et n° 987/2009) pour toute situation non couverte par l'accord-cadre sur le télétravail.

En fonction des informations fournies par le biais du **formulaire** en ligne, le CCSS se chargera de traiter les demandes conformément à la procédure du nouvel accord-cadre sur le télétravail ou à la procédure habituelle de la pluriactivité.

Vous pouvez consulter le site www.teletravail.ccss.lu/information pour plus d'informations.

Le site internet actuel n'est qu'une solution temporaire. Le CCSS travaille activement à l'élaboration de solutions pérennes pour la déclaration du télétravail. Prévues pour 2024, elles permettront, entre autres, les déclarations via SECULine.

Votre **TOKEN** est :

XXXXXXXXXXXX

Le **formulaire** est accessible à l'adresse :

www.teletravail.ccss.lu

Informations à fournir lors du remplissage du formulaire

- **TOKEN** ;
- matricule employeur ;
- nom ou dénomination de l'employeur ;
- adresse e-mail de l'employeur ;
- données concernant l'assuré ;
- données concernant l'activité de l'assuré auprès de l'employeur.

Le CCSS ne communiquera jamais par voie électronique (e-mail, SMS) le lien de ce site afin de réduire le risque de phishing (hameçonnage). Veuillez-vous assurer d'être connecté à la bonne page web en vérifiant l'adresse URL dans la barre d'adresse du navigateur.



Test

Arbeitgeber:



Luxemburg, den 20.06.2023

Bereitstellung eines TOKENS zur Meldung von Telearbeit für nichtansässige Arbeitnehmer

Ab dem 1. Juli 2023 (Ablauf der Übergangszeit aufgrund der COVID-19-Pandemie) muss jede Telearbeitstätigkeit eines nichtansässigen Arbeitnehmers dem Centre commun de la sécurité sociale (CCSS) gemeldet werden. Hierfür wurde eine Website eingerichtet. Anhand eines **TOKENS** (persönlicher Zugangscode), können Arbeitgeber dort jede regelmäßig ausgeübte Telearbeitstätigkeit von nichtansässigen Arbeitnehmer melden, nämlich:

- Telearbeit, die in den Anwendungsbereich der **Rahmenvereinbarung** fällt;
- Telearbeit, welche im Rahmen von **Tätigkeiten in zwei oder mehreren Mitgliedstaaten** ausgeübt wird: Anwendung der europäischen Richtlinien (Nr. 883/2004 und Nr. 987/2009) für jede Aktivität die nicht in den Anwendungsbereich der Rahmenvereinbarung fällt.

Anhand der über dem Online-**Formular** bereitgestellten Informationen wird vom CCSS die Bearbeitung der Anträge gemäß der Prozedur der neuen Rahmenvereinbarung über Telearbeit oder gemäß der Prozedur für Tätigkeiten in zwei oder mehreren Mitgliedstaaten durchgeführt.

Auf der Website www.teletravail.ccss.lu/information-de finden Sie weitere Informationen.

Diese Website dient lediglich als provisorische Lösung. Das CCSS ist gegenwärtig dabei, eine dauerhafte und effizientere Lösung für die Anmeldung von Telearbeit zu entwickeln. Diese zukünftige Lösung, geplant für 2024, wird unter anderem die Möglichkeit bieten, Meldungen über SECUline zu erstellen.

Ihr **TOKEN** ist:

XXXXXXXXXXXX

Das **Formular** finden Sie unter:

www.teletravail.ccss.lu

Informationen, die beim Ausfüllen des Online-Formulars anzugeben sind

- TOKEN;
- Arbeitgebernummer;
- Name oder Firmenbezeichnung des Arbeitgebers;
- E-Mail-Adresse des Arbeitgebers;
- Angaben zum Versicherten;
- Angaben zur Tätigkeit des Versicherten beim Arbeitgeber.

Um das Risiko von Phishing zu minimieren, wird das CCSS niemals den Link zu dieser Website über elektronische Kanäle wie E-Mail oder SMS versenden. Es ist daher wichtig, dass Sie stets die Echtheit der Webseite überprüfen, indem Sie die URL in der Adressleiste Ihres Browsers kontrollieren. Stellen Sie sicher, dass Sie auf der korrekten Seite sind.

Employer:

Luxembourg, 20 June 2023

Provision of a **TOKEN** for the declaration of telework for non-resident employees

As from 1st of July 2023 (expiry of the transitional phase linked to the COVID-19 pandemic), any telework activity by an employee not residing in Luxembourg must be declared to the Centre commun de la sécurité sociale (CCSS). To that end, a website has been set up. By means of a **TOKEN** (unique access code), employers can here declare any telework activity regularly carried out by their employees who reside outside the territory of the Grand Duchy of Luxembourg, in particular:

- Telework falling under the scope of the application of the **framework agreement**;
- Telework carried out in the scope of the pursuit of **activities in two or more Member States**: application of the European regulations (n° 883/2004 and n° 987/2009) for every situation not covered by the framework agreement.

Based upon the information provided through the online **form**, the CCSS will process the declarations in line with either the newly implemented framework agreement on telework or the current procedure for working in two or more Member States.

Please visit www.teletravail.ccss.lu/information-en for more information.

The current website is only a temporary solution. The CCSS is developing a more streamlined solution for telework declarations. Scheduled for 2024, this improved solution will facilitate declarations through SECUline, amongst other possibilities.

Your **TOKEN** is:

XXXXXXXXXXXX

You can access the **form** at the following URL:

www.teletravail.ccss.lu

Required information when completing the online form

- **TOKEN**;
- employer registration number;
- employer's name or company name;
- employer's e-mail address;
- data concerning the insured person;
- data concerning the insured person's activity with the employer.

To mitigate phishing risks, the CCSS will never share the link to this website via electronic means, such as e-mail or SMS. Please make sure you are connected to the correct website by verifying the URL in your browser's address bar.